

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden

Band: 26 (1967)

Heft: 6

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerpsalm

Langsam.

Albertus Schmidig. 1795—1854.



1. Trifft im Mor-gen = rot da = her, seh' ich dich im
2. Kommt im U = be=nglih'n da = her, find' ich dich im
f 3. Fährst im wil=den Sturm da = her, bist du selbst uns



Strahlen=meer, dich, du Hoch = er = ha = be = ner, Herr = lt=
Ster=nen=heer, dich, du Men=schen=freund=li=cher, Lie = ben=
Hort und Wehr, du, all = mächt=tig Wal=ten = der. Ret = ten=



cher! Wenn der Al = pen Hirn sich rö = tet,
der! In des Himmels lich = ten Räu = men
der! In Ge = mit = ter = nacht und Grau = en





be = tet, frei = e Schweizer, be = tet! Eu = re from=me
kann ich froh und se = lig träu = men, denn die from=me
laßt uns kind=lich ihm ver = trau = en! Ja, die from=me



cresc.



See = le ahnt, eu = re }
See = le ahnt, denn die } fromme See = le ahnt Gott im hehren
See = le ahnt, ja, die }

cresc.



Ba = ter = land, Gott im heh = ren Ba = ter = land!



Leonhard Widmer.

Lingua materna.

Dedichà a meis char ami Oudençh Barblan.

Cun sentimaint, ma na massa plan!

R. Cantieni (1873).

The musical score consists of three staves of music in common time, treble clef, and A major (two sharps). The first two staves begin with a forte dynamic (F) and a piano dynamic (P), followed by a piano dynamic (P). The third staff begins with a piano dynamic (P). The lyrics are written below the notes, corresponding to the musical phrases. The first section of lyrics is in French: "Cun sentimaint, ma na massa plan! Cha - ra lin - gua da la mam - ma, tü so - M'hast muossà cun vair' al - gre - zscha mi - a Sco il chant da fi - lo - me - la am pa - nor rumantsch la - din, tü fa - vel - la dutscha pa - tria ad a - mar, seis e - ro - es, sa bel - ret - tast tü su-nar, þur a - lur' in ma fa - lam - ma, o co t'am eu sain - za lez - za in chan-zuns a de - chan - vel - la meis in - fants sen - tit tschan -". The second section of lyrics is in Italian: "Cha - ra lin - gua da la mam - ma, tü so - M'hast muossà cun vair' al - gre - zscha mi - a Sco il chant da fi - lo - me - la am pa - nor rumantsch la - din, tü fa - vel - la dutscha pa - tria ad a - mar, seis e - ro - es, sa bel - ret - tast tü su-nar, þur a - lur' in ma fa - lam - ma, o co t'am eu sain - za lez - za in chan-zuns a de - chan - vel - la meis in - fants sen - tit tschan -". The music concludes with a ritardando (rit.) and a final dynamic (F).

a temp

fin! In teis suns, cur eir' in chü - na
tar. Da l'a - mur la du - tscha bra - ma
tschar. Mil - li - e - ras ra - gor - dan - zas

pp *a temp*

m'ha la mam-ma cha - rez - zà e chan -
hast ex - press tü e gui - dà, hast nu -
svagl' in mai teis pled so - nor, sva - glia

p *mf*

zuns da l'En - gia - di - na ill' u -
dri la son - cha flam - ma, chi'm ren -
saim - per ve - glias spran - zas, chi ün

ra - - - glia m'ha chan - tà, e chan-
 daiv' u - schè be - à, hast nu-
 di han moss meis cour, sva - glia
 rit.
 zuns da l'En - gia - di - na ill' u-
 dri la son - cha flam - ma, chi'm ren-
 saim - per ve - glias spran - zas, chi ün
 rit.
 pp
 ra - - - glia m'ha chan - tà.
 daiv' u - schè be - à.
 di han moss meis cour. G. Barblan.